



International Tribunal for the  
Prosecution of Persons  
Responsible for Serious Violations  
of International Humanitarian Law  
Committed in the Territory of the  
former Yugoslavia since 1991

Case No.: IT-05-87-T

Date: 21 April 2008

Original: English

---

**IN THE TRIAL CHAMBER**

**Before:** Judge Iain Bonomy, Presiding  
Judge Ali Nawaz Chowhan  
Judge Tsvetana Kamenova  
Judge Janet Nosworthy, Reserve Judge

**Registrar:** Mr. Hans Holthuis

**Order of:** 21 April 2008

**PROSECUTOR**

v.

**MILAN MILUTINOVIĆ  
NIKOLA ŠAINOVIĆ  
DRAGOLJUB OJDANIĆ  
NEBOJŠA PAVKOVIĆ  
VLADIMIR LAZAREVIĆ  
SRETEN LUKIĆ**

**PUBLIC**

---

**ORDER ON PROSECUTION REQUEST RE EXHIBITS P1188 AND P3116**

---

**Office of the Prosecutor**

Mr. Thomas Hannis  
Mr. Chester Stamp

**Counsel for the Accused**

Mr. Eugene O'Sullivan and Mr. Slobodan Zečević for Mr. Milan Milutinović  
Mr. Toma Fila and Mr. Vladimir Petrović for Mr. Nikola Šainović  
Mr. Tomislav Višnjić and Mr. Norman Sepenuk for Mr. Dragoljub Ojdanić  
Mr. John Ackerman and Mr. Aleksandar Aleksić for Mr. Nebojša Pavković  
Mr. Mihajlo Bakrač and Mr. Đuro Čepić for Mr. Vladimir Lazarević  
Mr. Branko Lukić and Mr. Dragan Ivetić for Mr. Sreten Lukić

**THIS TRIAL CHAMBER** of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991 (“Tribunal”) is seised of the “Prosecution’s Request Re Exhibits P1188 and P3116,” filed on 1 April 2008 (“Motion”), and hereby renders this order thereon.

1. On 23 March 2007, exhibit P1188, entitled “Memo from MUP Priština to SUP’s asking for reports on criminal acts,” was admitted into evidence pursuant to the Trial Chamber’s written decision on the Prosecution’s Motion for Admission of Evidence in Connection with Philip Coo.<sup>1</sup> It subsequently came to the attention of the Prosecution that the English translation of exhibit P1188 contained minor errors; the Prosecution therefore requested a revised translation from the Conference and Language Services Section (“CLSS”). In the Motion, the Prosecution informs the parties and the Chamber that it has received a complete translation of exhibit P1188. Further, the Prosecution requests leave to replace the previous English translation of the document with the revised version, which has been uploaded to eCourt as ERN K005-6146-K005-6147-ET.
2. On 6 March 2008, the Prosecution tendered exhibit P3116, entitled “Copy of the Glogovac Police Station (OUP) Action Plan for Fighting Terrorists,” during the cross-examination of Petar Damjanać, and it was marked for identification pending translation. The Prosecution informs the parties and the Chamber that it has received an English translation of exhibit P3116 and requests that the exhibit and its translation be admitted into evidence. The Chamber notes that the translation of exhibit P3116 has been uploaded to eCourt as ERN 0210-2042-ET.
3. The Defence has not responded within the 14-day time period.

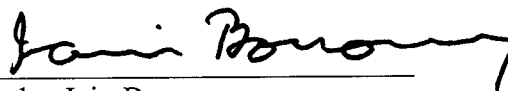
---

<sup>1</sup> Decision on Prosecution Motion for Admission of Evidence in Connection with Philip Coo, 23 March 2007.

4. Accordingly, the Trial Chamber, pursuant to Rules 54 and 89 of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal, hereby GRANTS the Motion and ORDERS as follows:

- (a) The revised translation of exhibit P1188 shall replace the previous translation in eCourt, and shall be admitted into evidence.
- (b) Exhibit P3116, along with its translation, shall be admitted into evidence.

Done in English and French, the English text being authoritative.

  
\_\_\_\_\_  
Judge Iain Bonomy  
Presiding

Dated this twenty-first day of April 2008  
At The Hague  
The Netherlands

**[Seal of the Tribunal]**